

Trap – Henry Lau

Lời dịch Song ngữ

Like a kitty in a cage

Như con mèo con bị cầm tù trong cũi

Like a puppy in a box on a plane

Như con chó con bị nhốt trong chiếc hộp trên một chuyến bay

Like a driver, I'm stuck in this lane

Như một tài xế, tôi mắc kẹt trên con hẻm này

On this lane... Yeah

Trên con hẻm này... Yeah

I can't seem to find a way

Đường như tôi không thể tìm ra nổi một lối thoát

Like an employee on a minimum wage

Như gã nhân viên phải nhận mức lương tối thiểu

Like a broken GPS, can't locate

Tôi như thiết bị GPS đã hỏng, không còn định vị được nữa

Can't locate... Oh

Không còn định vị được nữa... Oh

We started out fine, take a look at us now

Ta đã có một khởi đầu đẹp đẽ, giờ thì nhìn ta mà xem

You leave me no choice and I gotta break out

Em không để lại cho tôi một lựa chọn nào thì tôi phải dứt bỏ để thoát thân thôi

But I'm...

Nhưng tôi...

I'm trapped, I'm trapped

Tôi bị sập bẫy, sập bẫy mất rồi

And I'm losing it, I find my inner self try to stay true to it

Và tôi đang dần mất đi tình yêu đó, tôi nhận ra thâm tâm tôi vẫn cố níu giữ nó

Gotta make a way out 'cause you ain't true to me, ain't true to me

Phải tìm lối thoát thôi, vì em không còn muốn níu tay tôi nữa rồi, không còn muốn níu tay tôi nữa rồi

I'm trapped, I'm trapped

Sập bẫy, sập bẫy

And now you're losing me. We had a future and a plan but you don't stick to it

Và giờ em đang dần đánh mất tôi rồi, Ta từng có tương lai và dự định nhưng em đã buông bỏ rồi

You have changed but I'm the same. I haven't changed a bit, haven't changed a bit

Em đã thay lòng còn tôi thì vẫn như vậy. Tôi không hề thay đổi, không hề thay đổi.

I'm trapped, I'm trapped

Sập bẫy, sập bẫy

I'm trapped... Oh oh... I'm trapped... Oh oh...

Tôi bị sập bẫy rồi... Oh oh... Sập bẫy... Oh oh...

Prisoner, I can't escape

Tôi là tên tù nhân không thể vượt ngục

Where do I find the strength?

Tôi phải tìm sức mạnh nơi đâu bây giờ?

To break away from this ball and chain

Để có thể phá tan xiềng xích này

This ball and chain...

Xiềng xích này...

Everyday is same old same

Ngày qua ngày, chẳng có gì đổi thay

Like I'm locked up and it drives me insane

Tôi như bị giam cầm, điều đó khiến tôi phát điên

Like a spider trying to run from the rain

Như con nhện cố chạy trú mưa

From the rain... Yeah

Trú mưa... Yeah

We started out fine, take a look at us now

Ta đã có một khởi đầu đẹp đẽ, giờ thì nhìn ta mà xem

You leave me no choice and I gotta break out

Em không để lại cho tôi một lựa chọn nào thì tôi phải dứt bỏ để thoát thân thôi

But I'm...

Nhưng tôi...

I'm trapped, I'm trapped

Tôi đã sập bẫy, sập bẫy

And I'm losing it, I find my inner self try to stay true to it

Và tôi đang dần mất đi tình yêu đó, tôi nhận ra thâm tâm tôi vẫn cố níu giữ nó

Gotta make a way out 'cause you ain't true to me, ain't true to me

Phải tìm lối thoát thôi, vì em đã không còn muốn níu tay tôi nữa rồi, không còn muốn níu tay tôi nữa rồi

I'm trapped, I'm trapped

Sập bẫy, sập bẫy

And now you're losing me. We had a future and a plan but you don't stick to it

Và giờ em đang dần đánh mất tôi rồi, Ta từng có tương lai và dự định nhưng em đã buông bỏ rồi

You have changed but I'm the same. I haven't changed a bit, haven't changed a bit

Em đã thay lòng còn tôi thì vẫn như vậy. Tôi không hề thay đổi, không hề thay đổi.

I'm trapped, I'm trapped

Tôi sập bẫy, sập bẫy

I'm trapped... Oh... I'm trapped... Yeah..

Sập bẫy... Oh... Tôi sập bẫy... Yeah...

I wanna move on (I wanna move on)

Tôi muốn bước tiếp (Tôi muốn bước tiếp)

Why you make it so hard? (Why you make it so hard?)

Sao em lại khiến việc đó khó khăn đến vậy? (Sao em lại khiến việc đó khó khăn đến vậy?)

For me to let go (I need to let go)

Để tôi được quên (Tôi cần quên đi)

Every time that you call (Every time that you call)

Tất cả những lần em gọi đến (Tất cả những lần em gọi đến)

And I'm losing it I find my inner self try to stay true to it

Tôi đang dần mất đi tình yêu đó, mà nhận ra thâm tâm vẫn cố níu giữ nó

Gotta make a way out 'cause you ain't true to me, ain't true to me

Phải tìm lối thoát thôi, vì em đã không còn muốn níu tay tôi nữa rồi, không còn muốn níu tay tôi nữa rồi

I'm trapped, I'm trapped

Tôi sập bẫy, sập bẫy

And now you're losing me. We had a future and a plan but you don't stick to it

Em đang dần đánh mất tôi rồi, Ta từng có tương lai và dự định nhưng em đã buông bỏ rồi

You have changed but I'm the same. I haven't changed a bit, haven't changed a bit

Em đã thay lòng còn tôi thì vẫn như vậy. Tôi không hề thay đổi, không hề thay đổi.

I'm trapped, I'm trapped

Sập bẫy, sập bẫy

And I'm losing it, I find my inner self try to stay true to it

Tôi đang dần mất đi tình yêu đó, mà nhận ra thâm tâm vẫn cố níu giữ nó

Gotta make a way out 'cause you ain't true to me, ain't true to me

Phải tìm lối thoát thôi, vì em đã không còn muốn níu tay tôi nữa rồi, không còn muốn níu tay tôi nữa rồi

I'm trapped, I'm trapped

Tôi đang bị sập bẫy, sập bẫy

And now you're losing me. We had a future and a plan but you don't stick to it

Em đang dần đánh mất tôi rồi, Ta từng có tương lai và dự định nhưng em đã buông bỏ rồi

You have changed but I'm the same. I haven't changed a bit, haven't changed a bit

Em đã thay lòng còn tôi thì vẫn như vậy. Tôi không hề thay đổi, không hề thay đổi.

I'm trapped, I'm trapped

Tôi bị sập bẫy, sập bẫy

I'm trapped... Ooh...

Tôi sập bẫy rồi... Ooh...

Lời Tiếng Anh

Like a kitty in a cage

Like a puppy in a box on a plane

Like a driver, I'm stuck in this lane

On this lane... Yeah

I can't seem to find a way

Like an employee on a minimum wage

Like a broken GPS, can't locate

Can't locate... Oh

We started out fine, take a look at us now

You leave me no choice and I gotta break out

But I'm...

I'm trapped, I'm trapped

And I'm losing it, I find my inner self try to stay true to it

Gotta make a way out 'cause you ain't true to me, ain't true to me

I'm trapped, I'm trapped

And now you're losing me. We had a future and a plan but you don't stick to it

You have changed but I'm the same. I haven't changed a bit, haven't changed a bit

I'm trapped, I'm trapped

I'm trapped... Oh oh... I'm trapped... Oh oh...

Prisoner, I can't escape

Where do I find the strength?

To break away from this ball and chain

This ball and chain...
Everyday is same old same
Like I'm locked up and it drives me insane
Like a spider trying to run from the rain
From the rain... Yeah
We started out fine, take a look at us now
You leave me no choice and I gotta break out
But I'm...
I'm trapped, I'm trapped
And I'm losing it, I find my inner self try to stay true to it
Gotta make a way out 'cause you ain't true to me, ain't true to me
I'm trapped, I'm trapped
And now you're losing me. We had a future and a plan but you don't stick to it
You have changed but I'm the same. I haven't changed a bit, haven't changed a bit
I'm trapped, I'm trapped
I'm trapped... Oh... I'm trapped... Yeah..
I wanna move on (I wanna move on)
Why you make it so hard? (Why you make it so hard?)
For me to let go (I need to let go)
Every time that you call (Every time that you call)
And I'm losing it I find my inner self try to stay true to it
Gotta make a way out 'cause you ain't true to me, ain't true to me
I'm trapped, I'm trapped
And now you're losing me. We had a future and a plan but you don't stick to it
You have changed but I'm the same. I haven't changed a bit, haven't changed a bit
I'm trapped, I'm trapped
And I'm losing it, I find my inner self try to stay true to it
Gotta make a way out 'cause you ain't true to me, ain't true to me
I'm trapped, I'm trapped

And now you're losing me. We had a future and a plan but you don't stick to it
You have changed but I'm the same. I haven't changed a bit, haven't changed a bit
I'm trapped, I'm trapped
I'm trapped... Ooh...

Lời Tiếng Việt

Như con mèo con bị cầm tù trong cũi
Như con chó con bị nhốt trong chiếc hộp trên một chuyến bay
Như một tài xế, tôi mắc kẹt trên con hẻm này
Trên con hẻm này... Yeah
Dường như tôi không thể tìm ra nổi một lối thoát
Như gã nhân viên phải nhận mức lương tối thiểu
Tôi như thiết bị GPS đã hỏng, không còn định vị được nữa
Không còn định vị được nữa... Oh
Ta đã có một khởi đầu đẹp đẽ, giờ thì nhìn ta mà xem
Em không để lại cho tôi một lựa chọn nào thì tôi phải dứt bỏ để thoát thân thôi
Nhưng tôi...
Tôi bị sập bẫy, sập bẫy mất rồi
Và tôi đang dần mất đi tình yêu đó, tôi nhận ra thâm tâm tôi vẫn cố níu giữ nó
Phải tìm lối thoát thôi, vì em không còn muốn níu tay tôi nữa rồi, không còn muốn níu tay
tôi nữa rồi
Sập bẫy, sập bẫy
Và giờ em đang dần đánh mất tôi rồi, Ta từng có tương lai và dự định nhưng em đã
buông bỏ rồi
Em đã thay lòng còn tôi thì vẫn như vậy. Tôi không hề thay đổi, không hề thay đổi.
Sập bẫy, sập bẫy
Tôi bị sập bẫy rồi... Oh oh... Sập bẫy... Oh oh...
Tôi là tên tù nhân không thể vượt ngục
Tôi phải tìm sức mạnh nơi đâu bây giờ?

Để có thể phá tan xiềng xích này

Xiềng xích này...

Ngày qua ngày, chẳng có gì đổi thay

Tôi như bị giam cầm, điều đó khiến tôi phát điên

Như con nhện cố chạy trú mưa

Trú mưa... Yeah

Ta đã có một khởi đầu đẹp đẽ, giờ thì nhìn ta mà xem

Em không để lại cho tôi một lựa chọn nào thì tôi phải dứt bỏ để thoát thân thôi

Nhưng tôi...

Tôi đã sập bẫy, sập bẫy

Và tôi đang dần mất đi tình yêu đó, tôi nhận ra thâm tâm tôi vẫn cố níu giữ nó

Phải tìm lối thoát thôi, vì em đã không còn muốn níu tay tôi nữa rồi, không còn muốn níu tay tôi nữa rồi

Sập bẫy, sập bẫy

Và giờ em đang dần đánh mất tôi rồi, Ta từng có tương lai và dự định nhưng em đã buông bỏ rồi

Em đã thay lòng còn tôi thì vẫn như vậy. Tôi không hề thay đổi, không hề thay đổi.

Tôi sập bẫy, sập bẫy

Sập bẫy... Oh... Tôi sập bẫy... Yeah...

Tôi muốn bước tiếp (Tôi muốn bước tiếp)

Sao em lại khiến việc đó khó khăn đến vậy? (Sao em lại khiến việc đó khó khăn đến vậy?)

Để tôi được quên (Tôi cần quên đi)

Tất cả những lần em gọi đến (Tất cả những lần em gọi đến)

Tôi đang dần mất đi tình yêu đó, mà nhận ra thâm tâm vẫn cố níu giữ nó

Phải tìm lối thoát thôi, vì em đã không còn muốn níu tay tôi nữa rồi, không còn muốn níu tay tôi nữa rồi

Tôi sập bẫy, sập bẫy

Em đang dần đánh mất tôi rồi, Ta từng có tương lai và dự định nhưng em đã buông bỏ rồi

Em đã thay lòng còn tôi thì vẫn như vậy. Tôi không hề thay đổi, không hề thay đổi.

Sập bẫy, sập bẫy

Tôi đang dần mất đi tình yêu đó, mà nhận ra thâm tâm vẫn cố níu giữ nó

Phải tìm lối thoát thôi, vì em đã không còn muốn níu tay tôi nữa rồi, không còn muốn níu tay tôi nữa rồi

Tôi đang bị sập bẫy, sập bẫy

Em đang dần đánh mất tôi rồi, Ta từng có tương lai và dự định nhưng em đã buông bỏ rồi

Em đã thay lòng còn tôi thì vẫn như vậy. Tôi không hề thay đổi, không hề thay đổi.

Tôi bị sập bẫy, sập bẫy

Tôi sập bẫy rồi... Ooh...

Toomva.com